

ВСЯ КНИГА
WHOLE VOLUME

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

ВІДДІЛ ДЕРЖАРХІВУ В М.ПРИЛУКИ

Еврейский раввин г.Прилуки

Прилукского уезда, Полтавской губернии

*Метрическая книга об умерших евреях
Еврейский раввин г. Прилуки, Прилукского
уезда, Полтавской губернии*

1870

на *29* арк.

Ф. № *1475*

Оп. № *I*

Спр. № *38*

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій			
1.	Въ С. Мухоморова всѣхъ мѣстъ	12	1	18	Омъ болѣзнь желудка и Асцима Тум и и и	
2.	Въ С. Мухоморова всѣхъ мѣстъ	11	1	18	Омъ болѣзнь желудка и Асцима Тум и и и	

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій			
	1. Въ С. Мухоморова всѣхъ мѣстъ	12	1	18	Омъ болѣзнь желудка и Асцима Тум и и и	
	2. Въ С. Мухоморова всѣхъ мѣстъ	11	1	18	Омъ болѣзнь желудка и Асцима Тум и и и	

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
4.	Въ С. Мрамурск	Август 14.		40	Отъ болезни Давидъ Давидовъ Давидовъ Мис иуанна М. Су иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис.	иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис.
5.	Въ С. Мрамурск	Август 14.		30	Отъ болезни Давидъ Давидовъ на Мрамурск иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис.	иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис.

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
6.	Въ С. Мрамурск	Август 21.		45	Отъ болезни Давидъ Давидовъ Давидовъ Мис иуанна М. Су иуанна Мис. иуанна Мис.	иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис.
7.	Въ С. Мрамурск	Август 22.		60	Отъ болезни Давидъ Давидовъ на Мрамурск иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис.	иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис. иуанна Мис.

Женского Музыка- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан-скій.	Еврейскій			
15.	Въ С. Примура - קריב פי	Апрель 21.	2.	Отъ холеры היום	Давидъ Давидовичъ Кейдъ Карасина Израиловичъ С. Примура היום פי ל יום קריב פי	
16.	Въ С. Примура קריב פי	Апрель 25.	1.	Отъ холеры היום	Израиловъ Давидъ Зарка Морозовъ Еврей Морозовъ С. Примура היום פי ל יום קריב פי	

Женского Музыка- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан-скій.	Еврейскій			
13.	Въ С. Примура קריב פי	Апрель 24.	60	Отъ холеры היום	Абрамъ Давидовъ Семановичъ Израиловъ С. Примура היום פי ל יום קריב פי	
14.	Въ С. Примура קריב פי	Апрель 28.	9.	Отъ холеры היום	Израиловъ Морозовъ Давидъ Морозовъ Израиловичъ С. Примура היום פי ל יום קריב פי	

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
	17. Въ П. Мршукъ крѣпостѣ	Мая	2	Отъ холеры	Давидъ-Лейбъ сынъ Федотовъ Израильевичъ Сидоровъ Скало.	משה בן יוסף בן יוסף בן יוסף
	18. Въ П. Мршукъ крѣпостѣ	Мая	45	Отъ холеры	Давидъ Френъ сынъ Кронъ Передрумовъ Израильевичъ	משה בן יוסף בן יוסף בן יוסף

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
	16. Въ П. Мршукъ крѣпостѣ	Мая	43	Отъ холеры	Давидъ Берко сынъ Семеновъ Отечественъ Сидоровъ Израильевичъ Скало.	משה בן יוסף בן יוסף בן יוסף
	19. Въ П. Мршукъ крѣпостѣ	Мая	58	Отъ холеры	Давидъ Френъ сынъ Кронъ Передрумовъ Израильевичъ	משה בן יוסף בן יוסף בן יוסף

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
19.	Въ С. Мреницкѣ קרלס פריד	Мая	50	отъ холеры	Детеръ Давидъ Жена Марды да Дуревича и сына анна М. Гершо дочъ. לשם שם שם לשם שם שם לשם שם שם	
20.	Въ С. Мреницкѣ קרלס פריד	Мая	1.	отъ холеры	Иванъ Суродочъ Миротимовскій Монахиня Симона Рудъ קרלס פריד קרלס פריד	

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
20	Въ С. Мреницкѣ קרלס פריד	Мая	5	отъ холеры	Аида Марды дочъ сына анна мехиш - Монах анна С. Ахтунгъ קרלס פריד קרלס פריד	
21.	Въ С. Мреницкѣ קרלס פריד	Мая	1.	отъ холеры	Сергей Марды дочъ Василия дочъ Мреницкѣ. קרלס פריד קרלס פריד	

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій			
22	Въ Р. Крымскіи Крымскіи	Мая	12	Отъ болѣзни Синъ	Перица съиде Вина-Шейне Купеческаго Брат- ства Р. Крымскіи мъ 1212 12 12 Крымскіи 1212	
<p>Итого въ Мавъ дѣловъ умершихъ Евреями мужескаго пола Всего думъ оренбургскаго паша (Самарѣ думи, да въ неостаткахъ медово и пшеницы по сей климатъ, и туземныя менованія въ немъ подмискомъ пашимъ удовлетворяемъ. Голландскіи (сѣба бурманскіи)</p>						

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій			
22	Въ С. Каштанница Крымскіи	Июня	2	Отъ болѣзни Синъ	Великаго Чина Каштанницкаго Каштанницкаго Вн Чина - Каштанницкаго Синъ	
22	Въ думоръ Нездравъ Крымскіи	Июня	7	Отъ болѣзни Синъ	Петровъ Каштанницкаго Великаго Каштанницкаго Синъ	

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
22	Въ П. Прилуцкѣ — קריבא י"ב	Январь 10.		1.	Отъ холеры ביתא	Марья-Зоя дочь мужчины В. Моловина Фрои ма Давида — ביתא י"ב קריבא י"ב
"	24. Въ П. Прилуцкѣ — קריבא י"ד	Январь 12.			Отъ холеры ביתא	Душманъ сынъ Фри манскаго Моловина Сая Атаевича ма. — ביתא י"ד קריבא י"ד

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
"	25. Въ П. Прилуцкѣ — קריבא י"ג	Январь 16.		17.	Отъ холеры ביתא	Давидъ Алвель сынъ Прилуцкаго Моловина Срединаго — ביתא י"ג קריבא י"ג
"	26. Въ П. Прилуцкѣ — קריבא י"ד	Январь 22.		18.	Отъ холеры ביתא	Моловъ сынъ Фри манскаго Прилуцкаго Моловина Сая Атаевича — ביתא י"ד קריבא י"ד

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
" 29	Въ С. Пришукато — קריבא ריבא	Августъ 3.		17.	отъ Болгарии Шимонъ — Мухоморова Пришукатого и Ирина Ивановна Бешкова — על פי דבר ה' וכו' קריבא ריבא ריבא קריבא ריבא	
" 30.	Въ С. Пришукато — קריבא ריבא	Августъ 10.		1.	отъ Болгарии Мовша Санд Пришукатого Ирина Ивановна Сурожинская — על פי דבר ה' וכו' קריבא ריבא ריבא	

17

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
" 27.	Въ С. Пришукато — קריבא ריבא	Августъ 11.		10.	отъ Болгарии קריבא ריבא	Евлия Исаакъ по редакционному указу дворян Кополова — על פי דבר ה' וכו' קריבא ריבא ריבא
" 28.	Въ М. Журавки — קריבא ריבא	Августъ 14.		1/2	отъ Болгарии קריבא ריבא	Мария Санд Монахова и Ирина Санд Перишкард — על פי דבר ה' וכו' קריבא ריבא ריבא

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
	31. Въ С. Прилукахъ - хрѣсч. грѣб.	Августа 19.	19.	1840	Видъ багровый - Дакель - Борко Сынъ Степановъ Сидомъ Абра- ма Николь- скаго. ראובן בן אברהם בן יוסף	
	32. Въ С. Прилукахъ - хрѣсч. грѣб.	Августа 21.	21.	1840	Видъ багровый Винель сынъ Степановъ Сидомъ Абрама ראובן בן אברהם בן יוסף	

18 #

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
	39. Въ С. Прилукахъ - хрѣсч. грѣб.	Августа 21.	21.	1840	Видъ багровый - Дакель - Борко Сынъ Степановъ Сидомъ Абра- ма Николь- скаго. ראובן בן אברהם בן יוסף	Видъ багровый - Дакель - Борко Сынъ Степановъ Сидомъ Абра- ма Николь- скаго. ראובן בן אברהם בן יוסף
	Много въ С. Прилукахъ умеръ ре дѣти и дѣтенокъ помяну до и такъ какъ по сей день мисель мисель удовлетворенъ.				Видъ багровый - Дакель - Борко Сынъ Степановъ Сидомъ Абра- ма Николь- скаго. ראובן בן אברהם בן יוסף	Видъ багровый - Дакель - Борко Сынъ Степановъ Сидомъ Абра- ма Николь- скаго. ראובן בן אברהם בן יוסף

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
"	33. Въ г. Крымскато - Кубинскій	Сентябрь 5.		42. Отъ болызны	Себастьянъ Дунинъ мещанинъ Кар иновской губер нии русско-польскій и еврейскій	
34.	Въ г. Крымскато Кубинскій	Сентябрь 6.		43. Отъ болызны	Моръ съинъ Шейнъ визитъ мещанъ и мещанъ Авраамъ и рафановскій еврейскій и польскій и русскій	

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій.	Еврейскій			
36.	Въ г. Крымскато - Кубинскій	Сентябрь 11.		44. Отъ болызны	Тинда въ горахъ и мещанъ мещ. и еврейскій и польскій еврейскій и польскій и русскій	
37.	" Въ г. Крымскато Кубинскій	Сентябрь 15.		45. Отъ болызны	Сара съинъ Шейнъ мещанъ мещанъ и мещанъ Шейнъ и еврейскій еврейскій и польскій и русскій	

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
32	Въ Р. Мрунукане - קרינא רינא	Сентяб. 11	5	Отъ холеры или отъ лихорадки Сорокина.	Сорокина. דאס איז איר טאכט קרינא רינא פון איר מאמע	
35	Въ Р. Мрунукане - קרינא רינא	Сентяб. 11	12	Отъ холеры или отъ лихорадки Сорокина.	Сорокина. דאס איז איר טאכט קרינא רינא פון איר מאמע	

Женскаго Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
34	Въ Р. Мрунукане - קרינא רינא	Сентяб. 11	1	Отъ холеры или отъ лихорадки Сорокина.	Сорокина. דאס איז איר טאכט קרינא רינא פון איר מאמע	
36	Въ Р. Мрунукане - קרינא רינא	Сентяб. 11	1	Отъ холеры или отъ лихорадки Сорокина.	Сорокина. דאס איז איר טאכט קרינא רינא פון איר מאמע	

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христан- скій.	Еврейскій			
23.	Въ П. Пришуровъ קרישור פישור	Сент 30.		1.	отъ холеры מחלת הכולרה מחלת הכולרה מחלת הכולרה	Шаръ отъ Нико манекадъ ило- мунина Ушка- Дубина Белона Кандъ. מחלת הכולרה מחלת הכולרה מחלת הכולרה
<p>Статья въ Сентпѣтръскій уездъ въ Харьковѣ Мухоморова пома <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры пома <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры пома <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры пома <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры <u>Кандъ</u> отъ холеры</p>						

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христан- скій.	Еврейскій			
24.	Въ П. Пришуровъ - קרישור פישור	Сент 2.		14	отъ холеры מחלת הכולרה	Шаръ отъ Нико манекадъ ило- мунина Ушка- Дубина Белона Кандъ. מחלת הכולרה מחלת הכולרה מחלת הכולרה
25.	Въ П. Пришуровъ - קרישור פישור	Сент 6.		30	отъ холеры מחלת הכולרה	Шаръ отъ Нико манекадъ ило- мунина Ушка- Дубина Белона Кандъ. מחלת הכולרה מחלת הכולרה מחלת הכולרה

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
26	Всѣхъ Милосердѣ Крѣпко	Октябрь	21	1841	отъ болѣзни Крѣпко	Петръ дѣло Милосердѣ Матрѣи Сарка Матил Ковенко Крѣпко
27	Всѣхъ Милосердѣ Крѣпко	Октябрь	2	1841	отъ болѣзни Крѣпко	Суринъ дѣло Сондана Ауга ка Роршера Крѣпко

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
28	Всѣхъ Милосердѣ Крѣпко	Октябрь	9	1841	отъ болѣзни Крѣпко	Медна Сам Милосердѣ Матрѣи Сондана Крѣпко
29	Всѣхъ Милосердѣ Крѣпко	Октябрь	9	1841	отъ болѣзни Крѣпко	Милосердѣ Матрѣи Сондана Крѣпко

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
10	Возв. Прилуцкаго קרינא ריב	24	11	1771	отъ багряной лихорадки המחלה הלבנה בית המדרש	Терпимавенскій Степановичъ Иванъ Ивановичъ сынъ Степановъ Степанъ קרינא ריב בית המדרש
11	Возв. Варвара קרינא ריב	24	11	1771	отъ багряной лихорадки המחלה הלבנה בית המדרש	Терпимавенскій Степановичъ Иванъ Ивановичъ сынъ Степановъ Степанъ קרינא ריב בית המדרש

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
	Возв. Прилуцкаго קרינא ריב	24	11	1771	отъ багряной лихорадки המחלה הלבנה בית המדרש	Терпимавенскій Степановичъ Иванъ Ивановичъ сынъ Степановъ Степанъ קרינא ריב בית המדרש
16	Возв. Прилуцкаго קרינא ריב	24	11	1771	отъ багряной лихорадки המחלה הלבנה בית המדרש	Терпимавенскій Степановичъ Иванъ Ивановичъ сынъ Степановъ Степанъ קרינא ריב בית המדרש

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
44	Въ Лептормъ Айзуръ <i>שנת תרמ"ג</i>	2		2	отъ волыны <i>שנת תרמ"ג</i>	Тереша сынъ Мише- скій <i>שנת תרמ"ג</i>
50	Въ Приурскъ <i>שנת תרמ"ג</i>	6		$\frac{1}{2}$	судомъ <i>שנת תרמ"ג</i>	Тисенъ долъ отъ отъ внаго Сидата Айраимъ гужаго вина <i>שנת תרמ"ג</i>

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
45	Въ Приурскъ <i>שנת תרמ"ג</i>	8		$\frac{1}{2}$	отъ волыны <i>שנת תרמ"ג</i>	Акимъ сынъ отъ наго Сидата Винишина Израиля <i>שנת תרמ"ג</i>
51	Въ Приурскъ <i>שנת תרמ"ג</i>	10		10	отъ волыны <i>שנת תרמ"ג</i>	Марьямъ Приурская жениха Израиля Израиля <i>שנת תרמ"ג</i>

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христан- ский.	Еврейскій			
	46 Вѣр. Примурск קריבא פרימור	Ноябрь 15	4	отъ холеры הולערה	Лейбасинъ Иосифъ Пар- цкаго פרימור פארצקא	
	47 Вѣр. Примурск קריבא פרימור	Ноябрь 14	1	отъ холеры הולערה	Израилъ сынъ Савел- скаго Мана- шима Шни- марона Сейншера פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור	

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христан- ский.	Еврейскій			
	48 Вѣр. Примурск קריבא פרימור	Ноябрь 19	1	отъ холеры הולערה	Хосейнъ Довидъ сынъ Примур- скаго Мана- шима Шни- марона Шер- мана פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור	
	49 Вѣр. Примурск קריבא פרימור	Ноябрь 22	6	отъ холеры הולערה	Тоданъ сынъ Примурскаго Маншима Серко Сого- новара פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור פרימור	

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
	<p>Итого въ Новомъ Мѣсяцѣ умершихъ Евреевъ было Мужескаго пола Шестъ а женскаго пяти двѣ вѣтъ же таковыхъ было въ целомъ пописанъ Моимъ удостовѣренъ Раввинъ Сеидъ Бруманкинъ</p>					

27

Женского Мужеска- го.	Гдѣ умерь и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
		Христиан- скій.	Еврейскій			
	50 Въ Г. Прилуки Девд Крѣпостѣ			55	Отъ болѣзни лихорадки	Авдѣяничъ Г. Прилуки Холодъ Пав- тимаго въ Крѣпостѣ и въ Крѣпостѣ
	51. Въ Г. Прилуки Девд Крѣпостѣ			6	Отъ болѣзни лихорадки	Тина Сова прилуцкаго Авдѣяничъ Вольманъ Равинова показанъ въ Крѣпостѣ въ Крѣпостѣ

245

Положення Мужеска- го.	Где умерь и погребень.	Число и месяць.		Дата.	Болезнь или от чего умерь.	Кто умерь.
		Христиан- ск.	Еврейскій			
52	Въ М. Шванца Дня взвѣска 27.08.99				Отъ болезни взвѣска	Мужчина Ф. Гордма Цыганъ взвѣска взвѣска 27.08.99
<p>Итого Въ Департе Мясцо Цимримиць Бривъ виле Арменского пола три воле таковыць небыло въ числѣ пописань Могилья удостовѣренъ. Таковыць небыло бривомоски.</p>						

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ

Фонд № 1475 Опис № 1 Справа № 38

В справі підшито та пронумеровано 29 (двадцять дев'ять) аркуш
(цифрами та літерами)

В тому числі :
літерні №№ аркушів _____

пропущені №№ аркушів _____

пронумеровані чисті аркуші 28

+ аркушів внутрішнього опису _____
Враховано документів у вигляді вкладень та додатків, які не підлягають нумерації

(різновиди документів та їх кількість)

Особливості формування, оформлення, фізичного стану, нумерації та обліку документів справи	№№ аркушів
1. Брошури, ін. друковані видання	
2. Листівки	
3. Вирізки з газет	
4. Картки	
5. Конверти	
6. Секретки	
7. Марки поштові	
8. Марки гербові	
9. Штемпелі поштові та ін.	
10. Спеціальні поштові позначки	
11. Сургучні, мастикові печатки	29об
12. Фотодокументи	
13. Мапи, плани, креслення та ін. НТД	
14. Малюнки, гравюри та акварелі	
15. Автографи видатних діячів	
16. Склесні аркуші	
17. Втрата частини аркушу	
18. Документи із згасаючим текстом	
19.	
20.	
21.	
22.	

ст. хран. фонд Р / Трибанова /
(посада, підпис, розшифровка підпису)

/ Дата / 27.08.99

ПЕРЕСНЯТО НАМЕРЕННО
INTENTIONALLY REFILMED

Женского Музыка- ро.	Где умерь и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или от чего умерь.	Кто умерь.
		Христиан- ский.	Еврейский.			
52	Въ М. Шванца Депадъ взвѣснъ				Отъ дохоріи внѣ	Мощанинъ Т. Городня Цука Вера Мв. внѣ 11.12.11
<p>Итого Въ Декабрь Мѣсяць умершихъ Еврей въ М. Шванца помяти таковыхъ небыло въ кнѣ пописанъ Могиль предостовляю. Работы небыло брѣвѣнскы.</p>						

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ

Фонд № 1475 Опис № 1 Справа № 38

В справі підшито та пронумеровано 29 (двадцять дев'ять) аркуш
(цифрами та літерами)

В тому числі :

літерні №№ аркушів _____

пропущені №№ аркушів _____

пронумеровані чисті аркуші 28

+ аркушів внутрішнього опису _____

Враховано документів у вигляді вкладень та додатків, які не підлягають нумерації _____

(різновиди документів та їх кількість)

Особливості формування, оформлення, фізичного стану, нумерації та обліку документів справи	№№ аркушів
1. Брошури, ін. друковані видання	
2. Листівки	
3. Вирізки з газет	
4. Картки	
5. Конверти	
6. Секретки	
7. Марки поштові	
8. Марки гербові	
9. Штемпелі поштові та ін.	
10. Спеціальні поштові позначки	
11. Сургучні, мастикові печатки	<u>29об</u>
12. Фотодокументи	
13. Мапи, плани, креслення та ін. НТД	
14. Малюнки, гравюри та акварелі	
15. Автографи видатних діячів	
16. Склеєні аркуші	
17. Втрата частини аркушу	
18. Документи із згасаючим текстом	
19.	
20.	
21.	
22.	

ст. хран. фонд. № Р / Трибанова
(посада, підпис, розшифровка підпису)

Дата / 27.08.99